

LLLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLL MIGUEL MMMMIIIIIGGG
BBEEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



[500^{STJ} Y CENTENARIO
DEL NACIMIENTO
DE SANTA TERESA
DE JESÚS]

FUSIÓN

EN FAMILIA

XXI

CANTA

ANTIGUA

DELIBES+
2015 / 2016

..LLL..CENTRO CULTURAL..CCCC
E..LLLLLLL..MIGUEL..MMMMIIIIIGGG
3BEEEEESSSSDELIBES+DDDEE



Junta de
Castilla y León

LLL CENTRO CULTURAL CCCC
ELLLLLL MIGUEL MMMMIIIIIGGG
BEEEESSSS DELIBES DDDDEE



TEMPORADA 2015 / 2016

PROGRAMACIÓN DELIBES+

CANTA

3-7

ANTIGUA

8-11

FUSIÓN

12-17

XXI

18-21

EN FAMILIA

22-30

MÚSICA INMEDIATA

31

CALENDARIO

OCTUBRE | JUNIO

32-35

PLANOS DE SALAS

36-37

La ya habitual *Cantania*, dirigida a alumnos de últimos cursos de Primaria, tiene gran presencia en este ciclo, aunque son los Coros de Castilla y León sus grandes protagonistas. El gran trabajo realizado por estas agrupaciones a lo largo de los últimos años, junto con la admirable labor del prestigioso director de coros en residencia Jordi Casas, ha dado sus frutos con proyectos de gran envergadura y dificultad. Su asombrosa evolución en cuanto a calidad ha motivado que estén presentes en la temporada regular de la OSCyL y en tres de las cuatro propuestas del ciclo *Delibes+ Canta*.

CANTANIA

DELIBES+



La base del habitual concierto navideño se construirá con los principales coros del repertorio de zarzuela, lo que resulta en otra excelente ocasión para comprobar la ya espléndida realidad de los Coros de Castilla y León, un grupo de formaciones que, desde el magisterio de Jordi Casas, ha ido aumentando su presencia dentro de los programas del Centro Cultural Miguel Delibes. En el concierto de Navidad, que siempre tiene un carácter popular, podrán escucharse algunas joyas de nuestro género chico que suelen estar en la tradición interpretativa de las formaciones vocales españolas, con lo que se otorga un plus de sabiduría y experiencia.

MIÉRCOLES 23 DICIEMBRE

SALA SINFÓNICA

10 €

20.00 H

Concierto de Navidad

Coros de zarzuela

OSCyL

**COROS DE CASTILLA
Y LEÓN**

JORDI CASAS

DIRECTOR

Conciertos corales

COROS DE CASTILLA Y LEÓN



El maestro Jordi Casas, artista en residencia y director de los Coros de Castilla y León, ha afirmado: "Hay muchos y muy buenos coros (...) que, por su capacidad de trabajo, tienden de forma natural a la profesionalidad, pero que necesitan todavía de un espaldarazo público". En esa línea se enmarcan estos cuatro conciertos, que tendrán a la voz como única protagonista y contarán con tres formaciones corales en cada uno; y, además, a los habituales grupos colaboradores se suman otras reconocidas formaciones corales, siempre de Castilla y León, lo que asegura el mutuo beneficio artístico y el disfrute de un público que con razón acude de forma masiva a este tipo de espectaculares eventos.

SÁBADO 7 MAYO

DOMINGO 8 MAYO

SÁBADO 21 MAYO

DOMINGO 22 MAYO

SALA DE CÁMARA

10 €

19.00 H



DELIBES+ CANTA

3

Cantania es un proyecto de cantata participativa para escolares, dirigido a alumnos entre 8 y 13 años. A lo largo de todo el curso escolar ensayan canciones, coreografías y preparan sus atrezos con la ayuda de sus profesores en clase. Los niños finalmente cantan en un gran espectáculo acompañado de artistas profesionales: orquesta, actores, cantantes líricos y director musical. En anteriores ocasiones en el CCMD su éxito ha sido multitudinario, y su carácter integrador y formativo convierten a este proyecto en parte imprescindible de la educación musical en España y de la transmisión de valores universales como son la colaboración entre iguales o el afán de superación y perfeccionamiento artístico.

LUNES 6 JUNIO

MARTES 7 JUNIO

MIÉRCOLES 8 JUNIO

JUEVES 9 JUNIO

SALA SINFÓNICA

10 €

18.30 H

CANTANIA 2016

Mema.

*Las desventuras
de Mimí*

JORDI DOMÈNECH

COMPOSITOR

PERE RIERA

ESCRITOR

En coproducción con L`Auditori

Coros de película

OSCyL

**COROS DE CASTILLA
Y LEÓN**

JORDI CASAS
DIRECTOR DE COROS



DELIBES+ CANTA **4**

El mundo de la música de cine en las salas de conciertos es todo un fenómeno de público, ya que el Séptimo Arte es una presencia cotidiana en nuestras vidas, y escuchar las bandas sonoras sirve para recordar esos momentos mágicos de películas fundamentales; también para descubrir nuevos matices de unas partituras que en esta ocasión no sirven de apoyo a ninguna imagen. La música coral, además, es capaz de transmitir un sinfín de sensaciones (piénsese por ejemplo en *West Side Story*, o en las bandas sonoras de Ennio Morricone). Por ello, este concierto constituye una ocasión ineludible para el aficionado, en la que los Coros de Castilla y León darán sin duda lo mejor de sí mismos.

SÁBADO 25 JUNIO

SALA SINFÓNICA

10 €

20.00 H

El de *Antigua* es el ciclo con mejor respuesta de ocupación a lo largo de la corta historia del Centro Cultural Miguel Delibes. En esta ocasión se proponen tres programas con repertorio cien por cien barroco: la sobrecogedora integral de las *Sonatas del Rosario*, interpretadas por Lina Tur Bonet y Musica Alchemica en dos sesiones; el programa *Dido&Cleopatra*, propuesto por Il Giardino Armonico, grupo en residencia; y el concierto que protagoniza el Ensemble Barroco de la OSCyL, un grupo que da salida a la necesaria variedad estilística de los músicos y que se debe destacar como un proyecto realmente especial, porque algo así no es muy habitual en otras orquestas. El programa consta de los conciertos más conocidos del periodo barroco.

ANTI-

GUA

DELIBES+

ABONO

4 conciertos

56 €

Entradas
último minuto*

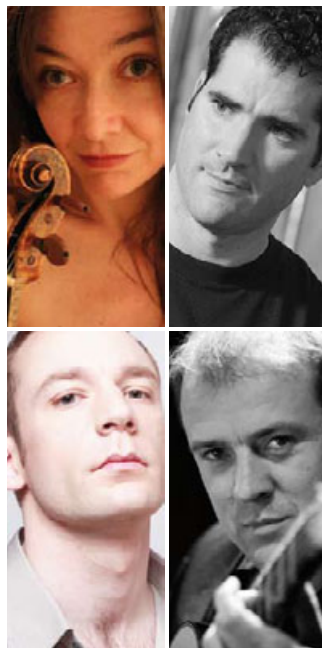
5 €

* Los menores de 30 años o poseedores de carnet joven podrán adquirir entradas al precio de 5 euros, 15 minutos antes del concierto, en caso de que quedaran localidades disponibles.
Se ocuparán las zonas de la sala que establezca el CCMD en cada concierto. Venta en taquillas.

Las Sonatas del Rosario
HEINRICH IGNAZ BIBER
(1644-1704)

LINA TUR BONET
VIOLÍN

**MUSICA
ALCHEMICA**



DELIBES+ ANTIGUA

1/2

Las *Sonatas del Rosario*, de Heinrich Ignaz Franz von Biber, fueron compuestas alrededor de 1676, y también se las llama *Sonatas del Misterio* o *Sonatas Bíblicas*. No fueron descubiertas hasta 1889 y publicadas en 1905. En esta ocasión, se interpretará la integral de estas revolucionarias obras en dos días. La violinista Lina Tur Bonet —que habitualmente participa como concertino en orquestas como Il Complesso Barocco o Concerto Köln— demostrará su contrastado talento en obras muy exigentes, y estará acompañada del clave, órgano, violone, tiorba, lirone y viola de gamba de los componentes del prestigioso grupo Musica Alchemica. Una ocasión excepcional para los amantes de la música en general y del Barroco en particular.

MIÉRCOLES 2 DICIEMBRE

JUEVES 3 DICIEMBRE

SALA DE CÁMARA

15 €

20.00 H



DELIBES+ ANTIGUA

3

Nombres muy valorados internacionalmente protagonizan este concierto: Giovanni Antonini, director barroco de acusada personalidad y enorme proyección internacional; y la gran soprano austriaca Anna Prohaska, ganadora del premio Hanns Eisler en 2005 o el Daphne en 2008. Muy vinculada a la Staatsoper de Berlín, de ella pudo leerse en el *Bild Zeitung*: "Ha nacido una nueva Netrebko". La acompañará Il Giardino Armonico, grupo en residencia del CCMD. En este concierto podremos disfrutar con una cuidadosa selección de arias de obras que se inspiraron en las figuras de Dido y Cleopatra, con Händel y Purcell como principales argumentos. El programa se completará con obras instrumentales de los mismos autores, lo que dará continuidad a un evento bien cohesionado.

SÁBADO 12 DICIEMBRE

SALA DE CÁMARA

25 €

20.00 H

Dido y Cleopatra

**IL GIARDINO
ARMONICO**

GIOVANNI ANTONINI
DIRECTOR

ANNA PROHASKA
SOPRANO

Los grandes conciertos barrocos

ENSEMBLE BARROCO DE LA OSCyL + MIEMBROS DE IL GIARDINO ARMONICO



DELIBES+ ANTIGUA

4

El Ensemble Barroco de la OSCyL es un proyecto que aporta nuevas perspectivas estilísticas, nacido del interés por la música barroca tanto del público como de los integrantes de la Sinfónica de Castilla y León, que se convierte así en una orquesta aún más versátil. En su segundo concierto dentro de los ciclos de programación propia del Centro Cultural Miguel Delibes, propone un programa de obras que se elegirán de entre los principales conciertos del Barroco, compuestos por genios como Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel o Antonio Vivaldi, que sin duda harán las delicias del público habitual de la OSCyL y de los amantes de ese periodo tan fructífero de la historia de la música culta.

JUEVES 17 DICIEMBRE

SALA DE CÁMARA

15 €

20.00 H

En *Delibes+ Fusión* se destacan cinco conciertos que en realidad son cinco propuestas muy individualizadas: *Clásico+Flamenco*, *Clásico+Jazz*, *Clásico+Audiovisuales*, *Clásico+Literatura* y *Clásico+Humor*. Este ciclo tiene como objetivo unir distintos tipos de espectadores para en el futuro también poder sumarlos como público a las propuestas cien por cien clásicas. Los conciertos, variopintos, novedosos y de gran calidad cada uno en su estilo, ofrecen excelentes ejemplos de mestizaje musical elegidos o ideados en el propio Centro Cultural Miguel Delibes, con lo que se destaca el afán por facilitar nuevos caminos, originales y diferenciados, en distintos tipos de música.

ABONO

5 conciertos

60 €

Entradas
último minuto*

5 €

FUSIÓN

DELIBES+

* Los menores de 30 años o poseedores de carnet joven podrán adquirir entradas al precio de 5 euros, 15 minutos antes del concierto, en caso de que quedaran localidades disponibles. Se ocuparán las zonas de la sala que establezca el CCMD en cada concierto. Venta en taquillas.

The Healing Notes

GARNATI ENSEMBLE

PABLO MARTOS
VIOLONCHELO

ALBERTO MARTOS
VIOLÍN

YUVAL GOTLIBOVICH
VIOLA



DELIBES+ FUSIÓN

1

The Healing Notes (ganador del Premio Festival de cine latino de Trieste y del Black International Cinema Berlin) es un documental producido por Mercedes Milá que se plantea si la música puede aliviar el alma herida de seres humanos a los que la vida ha situado en circunstancias extremas. Durante varios meses, el equipo de grabación siguió a los hermanos granadinos Pablo y Alberto Martos (violonchelo y violín), que forman parte activa de la Fundación Barenboim-Said y son miembros del Garnati Ensemble, en un periplo que los llevó a Granada, Palestina y Barcelona, y retrataron historias en las que se incide en el poder transformador e integrador de la música. Al final de esta velada audiovisual para todos los públicos, el Garnati Ensemble, que ha grabado para Sony Classical su propia transcripción de las *Variaciones Goldberg*, interpretará música de esta obra de Bach.

SÁBADO 3 OCTUBRE

TEATRO EXPERIMENTAL

15 €
21.00 H



En este concierto el gran pianista Pepe Rivero —miembro de una nueva generación de cubanos que han irrumpido en la escena internacional del jazz— y sus músicos se mezclan con la sección de vientos de la OSCyL, todos ellos al frente del inquieto primer trompeta, Roberto Bodí —cuya carrera lo ha llevado a trabajar con nombres como Mehta o Gergiev—. Interpretarán arreglos de maravillosos clásicos de las míticas *big bands* debidos a César Guerrero, músico polifacético que realiza con singular éxito labores de producción musical, composición, arreglos y adaptación en ámbitos que van desde la música clásica hasta el *rock*, pasando por todo tipo de estilos y lenguajes.

JUEVES 8 OCTUBRE

TEATRO EXPERIMENTAL

15 €

21.00 H

Big bands

**ENSEMBLE DE
VIENTOS DE
LA OSCyL**

+

**PEPE RIVERO
PIANO**

**ROBERTO BODÍ
DIRECTOR**

Flamenco

**RAFAEL
DE UTRERA**

CANTAOR

+

**CUARTETO
ISADORA**



DELIBES+ FUSIÓN

3

Este concierto nos propone la feliz asociación entre el Cuarteto Isadora y Rafael de Utrera, el excelente cantaor flamenco que interpretará temas de su próximo disco en solitario, y también de Camarón —de los que hace verdaderas creaciones— y Paco de Lucía. Precisamente este mítico guitarrista le propuso una gira mundial en la que recorrieron Europa, Asia, Estados Unidos y Alaska, con lo que Utrera tendrá ocasión de recordar en este concierto al llorado De Lucía. El apoyo armónico de nuestro cuarteto de cuerda, formado por cuatro fantásticas instrumentistas, contará con arreglos de Amparo Edo, arreglista que mostró su grandísima calidad en el concierto extraordinario que la OSCyL realizó junto al gran Santiago Auserón.

SÁBADO 17 OCTUBRE

TEATRO EXPERIMENTAL

15 €

21.00 H



Cuando habla de la génesis de su último trabajo (*The 9 Secrets*), Ute Lemper explica: "Cavé tan profundo como pude en mi corazón para tomar la esencia de estas hermosas líneas y poder capturarlas en bellas melodías y armonías". Se refiere a *El manuscrito encontrado en Accra*, novela de Paolo Coelho, y sus nueve capítulos, de los que la artista recoge las palabras que más le impresionaron. Ute Lemper nos propone un viaje con su cautivadora voz por las más profundas reflexiones del autor brasileño, en una labor en la que se ha buscado con extremo cuidado la creación de atmósferas donde ubicar e identificar todo ese mundo de Coelho, y concretamente de un libro cuyo éxito en las redes sociales ha constituido un verdadero hito.

VIERNES

29 ENERO

TEATRO EXPERIMENTAL

15 €

21.00 H

The 9 Secrets

**UTE
LEMPER**

A Little Nightmare Music

IGUDESMAN & JOO



DELIBES+ FUSIÓN

5

El dúo Igudesman & Joo está formado por dos grandes virtuosos y grandes humoristas. Aleksey Igudesman y Hyungki Joo son dos músicos que han pillado desprevenido al mundo de la música culta con sus hilarantes espectáculos teatrales, gracias a su combinación de comedia, música y cultura popular. Son considerados referentes dentro de su estilo en los principales circuitos internacionales, ya que nunca antes un dúo de violín y piano había unido de manera tan sorprendente y creativa el virtuosismo con el humor. Sus *clips* en YouTube han conseguido más de 35 millones de visitas, y han aparecido en la televisión de numerosos países, con lo que se están transformando en todo un fenómeno de masas.

SÁBADO

30 ENERO

TEATRO EXPERIMENTAL

15 €

21.00 H

ABONO

4 conciertos

40 €

Entradas
último minuto*

5 €

Cuatro conciertos de variadas propuestas forman el ciclo *Delibes+ XXI*, en los que se pretende destacar –y con ello apoyar– el repertorio nacional e internacional de los siglos xx y xxi. Aquí podemos encontrar buena cantidad de artistas, autores y estilos: repertorio del siglo xx interpretado junto a música del maestro de maestros, J. S. Bach; una obra de estreno del compositor y profesor del Conservatorio Superior de Música de Salamanca Iñaki Estrada, pensada para la flautista en residencia, la salmantina Clara Andrada; la presencia del violinista Gordan Nikolic o la artista plástica de Castilla y León Amaya Bombín; el homenaje a Pierre Boulez de la mano del Ensemble de Cadaqués; o la participación de los ganadores del I Concurso Internacional de Música de Cámara de Castilla y León, con el homenaje al recientemente fallecido compositor palentino Claudio Prieto.

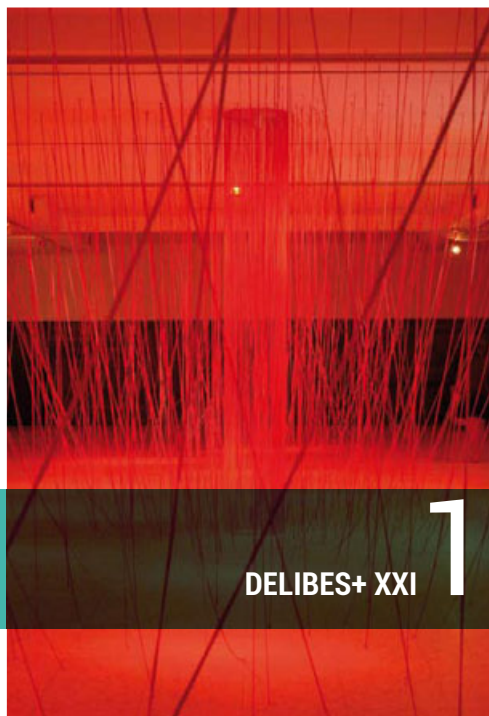


DELIBES+

* Los menores de 30 años o poseedores de carnet joven podrán adquirir entradas al precio de 5 euros, 15 minutos antes del concierto, en caso de que quedaran localidades disponibles. Se ocuparán las zonas de la sala que establezca el CCMD en cada concierto. Venta en taquillas.

Bach / Estrada / Weill

ENSEMBLE OSCyL
+GORDAN NIKOLIC
+CLARA ANDRADA
+IÑAKI ESTRADA
+AMAYA BOMBÍN



DELIBES+ XXI

1

Nos encontramos ante una propuesta ecléctica, que transita en el repertorio desde Bach hasta nuestros tiempos, pasando por el enigmático *Concierto para violín* de Kurt Weill. Grandes artistas jóvenes pero sobradamente valorados (algunos de los cuales el público del Centro Cultural Miguel Delibes ya conoce), como Clara Andrada o Iñaki Estrada, se unen al gran Gordan Nikolic, que en la temporada 2014-2015 de Abono de la OSCyL protagonizó unos de los más peculiares y celebrados conciertos de la historia reciente del auditorio. Además se contará con el pincel escénico de la artista plástica vallisoletana Amaya Bombín, lo que garantiza un espectáculo global al cien por cien.

SÁBADO 5 MARZO

SALA DE CÁMARA

12 €

19.00 H



El siglo xx ha sido un periodo de gran producción camerística, y en estos dos conciertos los ganadores del Concurso Internacional de Música de Cámara de CyL nos ofrecerán páginas brillantes del repertorio contemporáneo. Además, se rendirá un homenaje al recientemente fallecido compositor Claudio Prieto. Nacido en Muñeca de la Peña, Palencia, logró gran reconocimiento después de estudiar con grandes compositores del siglo xx como Petrassi, Maderna, Ligeti, Stockhausen..., y de componer obras que permanecen en el repertorio, como su famoso *Solo a solo* para flauta y guitarra. Sin duda un merecidísimo homenaje para un compositor cuya música ha sido interpretada por orquestas como la Sinfónica de Chicago o Sinfónica de Londres, lo que da idea de su proyección internacional.

DELIBES+ XXI **2/3**

DOMINGO 6 MARZO

SÁBADO 12 MARZO

SALA DE CÁMARA

12 €

19.00 H

*Premiados en el
I Concurso Internacional
de Música de Cámara de
Castilla y León*

COSMOS QUARTET
QUARTET NEUMA
ARUNDOSquintett
PYNTIA ENSEMBLE

Le marteau sans maître

PIERRE BOULEZ (1925)

ENSEMBLE ORQUESTA DE CADAQUÉS



En 2016 Pierre Boulez celebra su 95 cumpleaños. El compositor y director francés es una de las principales figuras en el arte musical del siglo xx. En este concierto se ofrecerá una de sus grandes obras, quizá la más emblemática, *Le marteau sans maître* [El martillo sin dueño]. Se trata de un ciclo de nueve piezas, vocales e instrumentales, que recibió encendidos halagos desde su estreno en 1956. Para su interpretación se cuenta con el Ensemble Orquesta de Cadaqués, que nació de la orquesta del mismo nombre, grupo muy vinculado al CCMD y a directores como Andrea Nosedo y Sir Neville Marriner. En sus 25 años de andadura ha estrenado obras de autores como Xavier Montsalvatge, Jesús Rueda, Jesús Torres o Joan Guinjoan. Se trata, por tanto, de un conjunto de reconocida experiencia en este campo.

DOMINGO 13 MARZO

SALA DE CÁMARA

12 €

19.00 H

El ciclo para toda la familia propone esta temporada nueve conciertos para edades comprendidas entre los 0 y los 16 años. Se trata de programas –entre los que predominan estrenos y encargos propios– ideados para el disfrute de la familia en su conjunto, y especialmente pensados para que pequeños y adultos compartan todo tipo de sensaciones musicales, y ante todo pasen un rato muy ameno. La Orquesta Sinfónica de Castilla y León tendrá una presencia importante en estos conciertos, en los que intervendrán fabulosos profesionales como Paulo Lameiro, Belén Otxotorena, Ana Hernández o Suso González. Además, se suma la participación de artistas locales y regionales, como el grupo Muyayos de Raïz o Vanesa Muela.

ABONO
FLEXIBLE*

EN FAMILIA

DELIBES+

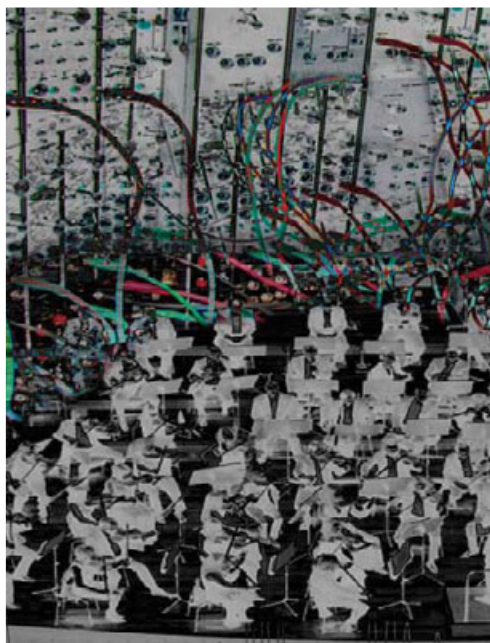
* A partir de 4 conciertos 5 € por persona + 10 % descuento para Cantania

Back to the Future

Encargo del Dpto. Socioeducativo
de la OSCyL y CCMD

OSCyL + ELECTRONIC LIVE SET

Para niños a partir de 6 años



DELIBES+ EN FAMILIA

1

Back to the Future es un concierto interactivo diseñado para orquesta y *live set* electrónico. En él podremos asistir a la interpretación de obras a cargo de la OSCyL y este set, con arreglos exclusivos de piezas de Händel, Bach, Beethoven y otros. Se contará además con una escenografía e iluminación propias de un evento electrónico, lo que permitirá apreciar obras conocidas con un aspecto totalmente novedoso y en un ambiente que en principio nunca identificaríamos con este tipo de composiciones clásicas.

VIERNES 16 OCTUBRE

SALA SINFÓNICA

8 €

18.00 H

ESTRENO



DELIBES+ EN FAMILIA **2**

Karin Schäfer ha afirmado: "Si tú solamente escuchas música clásica tienes imágenes en tu cabeza. Al contrario de músicas como la salsa, que entra por el cuerpo, la clásica entra por la mente. Para los niños resulta muy sorprendente ver figuras asociadas a la música clásica que puede que no coincidan con las que ellos se habrían imaginado". Después del gran éxito obtenido con el espectáculo *Cuadros de una exposición*, la conocida compañía austriaca Karin Schäfer Figuren Theater visitará el CCMD con un espectáculo que promete un concierto visual de música de Isaac Albéniz, en el que intervendrá la OSCyL y contará con baile y proyecciones en directo.

VIERNES 4 DICIEMBRE

SALA SINFÓNICA

8 €

18.00 H

ESTRENO

Iberia

Para niños a partir de 6 años

**KARIN SCHÄFER
FIGUREN THEATER
+
OSCyL**

Elmer, los colores de un sueño

Encargo del Dpto. Socioeducativo
de la OSCyL y CCMD

Para niños a partir de 2 años

BELÉN OTXOTORENA
IDEA Y DIRECCIÓN



DELIBES+ EN FAMILIA

3

El grupo Pasadaslas4, formado por Inma Gurrea y Belén Otxotorena, muestra una intención muy clara: mimar al público y sorprenderlo con propuestas que ellas llaman "redondas y diferentes". Con el espectáculo *Elmer, los colores de un sueño*, Pasadaslas4 quiere acercar al público infantil, de una forma narrativa, todas las posibilidades sonoras de dos pesos pesados de la familia de la cuerda: el piano y el contrabajo. Para ello, se cuenta una historia en la que el protagonista, Elmer, que es un elefante especial y divertido, dará un estupendo ejemplo de tolerancia e integración, dentro de una puesta en escena sencilla, eficaz y llena de color.

VIERNES 22 ENERO

SALA CÁMARA

8 €

18.00 H

ESTRENO



DELIBES+ EN FAMILIA

4

El grupo Muyayos de Raíz utiliza sus propios arreglos y composiciones, explora nuevas formas de interpretar música tradicional (zúngara, celta, vasca, gallega...) y le da un aire fresco, renovado y lleno de vida. Esta vez nos propone la historia de Cocreto, que es un cocinero de moda. Con tres estrellas en sus michelines, cocina en su puchero ardiente las más poderosas mezclas de sabores que en un plato se pueden degustar. La cocina de este chef es un canto a favor de la tolerancia. A través de sus utensilios y siempre acompañado de sus pinches, descubriremos nuevas sonoridades, diferentes instrumentos, melodías ancestrales..., e incrementaremos el respeto por las diferentes culturas. También nos daremos cuenta de la importancia de la comida como aliado y cura de todas las naciones.

SÁBADO 6 FEBRERO

SALA DE CÁMARA

8 €

12.00 H

ESTRENO

Cocreto, el cocinero más coqueto

Para niños a partir de 4 años

**MUYAYOS
DE RAÍZ**

El circo de Nicanor

Para niños a partir de 2 años

ANA HERNÁNDEZ
DIRECCIÓN



"Así salen de Ecuador / pues hace mucho calor / y llegan al Polo Sur / sobre una tabla de surf / entre 15.000 pingüinos / solo hay uno que habla chino". Con imágenes del multidisciplinar ilustrador Ximo Abadía y una historia escrita en verso por la gran poeta y pedagoga Mar Benegas, se anuncia el espectáculo de *El circo de Nicanor*, donde los pianos de juguete serán los protagonistas, y se unirán a ese mágico mundo de sueños e ilusión que es el circo. Estarán acompañados de un violonchelo y una narradora que harán llegar a los más pequeños la historia de D. Nicanor y su circo, y donde se prometen un montón de giros inesperados y sorpresas sin igual. "¿Y cómo abrió Don Nicanor su gran circo volador?". Pronto lo comprobaremos.

VIERNES 4 MARZO

SALA CÁMARA

8 €

18.00 H

ESTRENO



El burlador sin sardina

Para niños a partir de 12 años

**QUINTETO DE
METALES DE
LA OSCyL**

PASADASLAS4

DELIBES+ EN FAMILIA

6

SÁBADO 16 ABRIL

SALA DE CÁMARA

8 €

12.00 H

El grupo Pasadaslas4 regresa al Centro Cultural Miguel Delibes, y esta vez lo acompaña un conjunto muy especial: el Quinteto de metales de la OSCYL. En el espectáculo *El burlador sin sardina*, el mítico y seductor Don Juan –de la obra de Tirso de Molina *El burlador de Sevilla*– se ha convertido en un avisgado pero torpe Don Gato. Sus nobles conquistas femeninas ahora son una ratoncita, una yegua, una hermosa gata persa y una esbelta jirafa. Al más puro estilo Pasadaslas4, pequeños y mayores tendrán la oportunidad de conocer uno de los personajes más representativos de la literatura dramática de una forma irónica, burlona y divertida.

Tradisons

Para niños a partir de 6 años

VANESA MUELA



DELIBES+ EN FAMILIA

7

Vanesa Muela es una de las más conocidas representantes del canto y en general de la cultura tradicional musical castellana y leonesa. Es esta ocasión propone un espectáculo en el que, mediante los instrumentos de percusión tradicional más relevantes y definitorios, se establecerán los lazos o nexos de unión entre las nueve provincias de nuestra comunidad autónoma. Todo ello pondrá de manifiesto la variada lista de elementos de percusión que tenemos en común, así como los ritmos y canciones que compartimos. Para esta sugerente tarea, participará todo tipo de objetos cotidianos, como cucharas, sartenes, almireces o morteros de las cocinas de nuestras abuelas.

SÁBADO 21 MAYO

SALA DE CÁMARA

8 €

12.00 H



DELIBES+ EN FAMILIA

8

VIERNES 10 JUNIO

SALA SINFÓNICA

8 €

18.00 H

SÁBADO 11 JUNIO

SALA SINFÓNICA

8 €

12.00 H

Con esta música para bebés, la OSCyL sigue apostando por los más pequeños, y por eso queremos avanzar y evolucionar en nuestra oferta para todos ellos. Así, este año se les ofrecerá un concierto que tendrá unas características muy concretas, adaptadas al rango de edad del público al que va dirigido. Hay que resaltar lo poco habitual de este tipo de conciertos en otras orquestas; y, sin embargo, es fundamental que los niños se familiaricen con todo lo que de especial y divertido tiene la música clásica. Hablamos de edades en las que es muy fácil retener este tipo de información, lo que crea un entorno de conocimiento fundamental para ir apreciando todo este maravilloso mundo.

Música para bebés

De 0 a 3 años

OSCyL

+

PAULO LAMEIRO

ALUMNOS DE SECUNDARIA

MÚSICA INMEDIATA

**TALLERES
DE MÚSICA CREATIVA**

DOMINGO 17 ABRIL

**SALA SINFÓNICA
12.00 H**

Para toda la familia

¿Progressive trance, Neurofunk, Jungle techno, Aggrotech, Synthpunk, Acid techno?

¿Cuál es tu música?

Este concierto-taller propone hacer una canción con el ordenador, vivir la sensación de crear y producir tu propia música, y tocarla en directo con tus colegas o músicos profesionales. Una experiencia total que te sumergirá en el mundo de la composición y edición musical, en la que TÚ serás el protagonista.

¡Conéctate!
Haz música ya.



OCTUBRE | JUNIO

CALENDARIO

OCTUBRE

- 1 OCT.** JUEVES Y **2 OCT.** VIERNES **ABONO OSCYL 1** LIBRO OSCYL P. 8
ANDREW GOURLAY, *director* · MARKUS WERBA, *barítono*
Obras de Stravinski, Mahler y Rajmáninov
- 3 OCT.** SÁBADO **DELIBES+ FUSIÓN 1** *The Healing Notes* LIBRO CCMD P. 13
GARNATI ENSEMBLE
- 8 OCT.** JUEVES **DELIBES+ FUSIÓN 2** *Big Bands* LIBRO CCMD P. 14
ENSEMBLE DE VIENTOS OSCYL + PEPE RIVERO, *piano*
ROBERTO BODÍ, *director*
- 16 OCT.** VIERNES **DELIBES+ EN FAMILIA 1** *Back to the Future* LIBRO CCMD P. 23
OSCYL + ELECTRONIC LIVE SET
- 17 OCT.** SÁBADO **DELIBES+ FUSIÓN 3** *Flamenco* LIBRO CCMD P. 15
RAFAEL DE UTRERA, *cantaor* + CUARTETO ISADORA
- 22 OCT.** JUEVES Y **23 OCT.** VIERNES **ABONO OSCYL 2** LIBRO OSCYL P. 10
JESÚS LÓPEZ COBOS, *director* · JAVIER PERIANES, *piano*
Los cinco conciertos para piano y orquesta de Beethoven

NOVIEMBRE

- 5 NOV.** JUEVES Y **6 NOV.** VIERNES **ABONO OSCYL 3** LIBRO OSCYL P. 12
ANDREW GOURLAY, *director* | Homenaje al Abonado
- 20 NOV.** VIERNES Y **21 NOV.** SÁBADO **ABONO OSCYL 4** LIBRO OSCYL P. 14
DIEGO MATHEUZ, *director* · MARTIN GRUBINGER, *percusión*
Obras de Tan Dun y Shostakóvich

DICIEMBRE

- 2 DIC.** MIÉRCOLES Y **3 DIC.** JUEVES **DELIBES+ ANTIGUA 1/2** LIBRO CCMD P. 9
LINA TUR BONET, *violín* · MUSICA ALCHEMICA
Las Sonatas del Rosario de Heinrich Ignaz Biber
- 4 DIC.** VIERNES **DELIBES+ FAMILIA 2** *Iberia* LIBRO CCMD P. 24
KARIN SCHÄFER FIGUREN THEATER + OSCYL

12 DIC. SÁBADO **DELIBES+ ANTIGUA 3** *Dido y Cleopatra* LIBRO CCMD P. 10
IL GIARDINO ARMONICO · GIOVANNI ANTONINI, *director*
ANNA PROHASKA, *soprano*

17 DIC. JUEVES **DELIBES+ ANTIGUA 4** *Los grandes conciertos barrocos* LIBRO CCMD P. 11
ENSEMBLE BARROCO OSCYL +
MIEMBROS DE IL GIARDINO ARMONICO

18 DIC. VIERNES Y **19 DIC.** SÁBADO **ABONO OSCYL 5** LIBRO OSCYL P. 16
JOANA CARNEIRO, *directora* · RAY CHEN, *violín*
Obras de Paganini y R. Strauss

23 DIC. MIÉRCOLES **DELIBES+ CANTA 1** *Concierto de Navidad* LIBRO CCMD P. 4
OSCYL · COROS DE CASTILLA Y LEÓN · JORDI CASAS, *director*
Coros de zarzuela

ENERO

14 ENE. JUEVES Y **15 ENE.** VIERNES **ABONO OSCYL 6** LIBRO OSCYL P. 18
ELIAHU INBAL, *director*
Sinfonía n.º 11, "El año 1905", de Shostakóvich

22 ENE. VIERNES **DELIBES+ FAMILIA 3** *Elmer, los colores de un sueño* LIBRO CCMD P. 25
BELÉN OTXOTORENA, *idea y dirección*

22 ENE. VIERNES Y **23 ENE.** SÁBADO **ABONO OSCYL 7** LIBRO OSCYL P. 20
LEOPOLD HAGER, *director* · COROS DE CASTILLA Y LEÓN
La Creación, de Haydn

29 ENE. VIERNES **DELIBES+ FUSIÓN 4** *The 9 Secrets* LIBRO CCMD P. 16
UTE LEMPER

30 ENE. SÁBADO **DELIBES+ FUSIÓN 5** *A Little Nightmare Music* LIBRO CCMD P. 17
IGUDESMAÑ & JOO

FEBRERO

6 FEB. SÁBADO **DELIBES+ FAMILIA 4** *Cocreto, el cocinero más coqueto* LIBRO CCMD P. 26
MUYAYOS DE RAÏZ

11 FEB. JUEVES Y **12 FEB.** VIERNES **ABONO OSCYL 8** LIBRO OSCYL P. 22
JEAN-CHRISTOPHE SPINOSI, *director* · EKATERINA BAKANOVA, *soprano*
Obras de Mozart, Haydn, Rossini, Dvorák y Prokófiev

19 FEB. VIERNES Y **20 FEB.** SÁBADO **ABONO OSCYL 9** LIBRO OSCYL P. 24
PINCHAS ZUKERMAN, *director-violín* · AMANDA FORSYTH, *violonchelo*
Obras de Brahms

25 FEB. JUEVES Y **26 FEB.** VIERNES **ABONO OSCYL 10** LIBRO OSCYL P. 26
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA
MAXIM EMELYANYCHEV, *director* · SALEEM ASHKAR, *piano*
Obras de Chaikovski y Adams

MARZO

- 4 MAR.** VIERNES **DELIBES+ FAMILIA 5** *El circo de Nicanor* LIBRO CCMD P. 27
ANA HERNÁNDEZ, *dirección*
- 5 MAR.** SÁBADO **DELIBES+ XXI 1** *Bach / Estrada / Weill* LIBRO CCMD P. 19
ENSEMBLE OSCYL+GORDAN NIKOLIC+CLARA ANDRADA+
IÑAKI ESTRADA+AMAYA BOMBÍN
- 6 MAR.** DOMINGO **DELIBES+ XXI 2** LIBRO CCMD P. 20
*Premiados en el I Concurso Internacional de Música
de Cámara de Castilla y León*
- 10 MAR.** JUEVES Y **11 MAR.** VIERNES **ABONO OSCYL 11** LIBRO OSCYL P. 28
GUSTAVO GIMENO, *director* · EMMANUEL PAHUD, *flauta*
Obras de Torres, Mozart y Mahler
- 12 MAR.** SÁBADO **DELIBES+ XXI 3** LIBRO CCMD P. 20
*Premiados en el I Concurso Internacional de Música
de Cámara de Castilla y León*
- 13 MAR.** DOMINGO **DELIBES+ XXI 4** *Le marteau sans maître* LIBRO CCMD P. 21
ENSEMBLE ORQUESTA DE CADAQUÉS
- 18 MAR.** VIERNES Y **19 MAR.** SÁBADO **ABONO OSCYL 12** LIBRO OSCYL P. 30
DAYE LIN, *director* · BAIBA SKRIDE, *violín*
Obras de Prokófiev, Gubaidulina y Guo

ABRIL

- 7 ABR.** JUEVES Y **8 ABR.** VIERNES **ABONO OSCYL 13** LIBRO OSCYL P. 32
CHRISTIAN ZACHARIAS, *director-piano* · IVÁN MARTÍN, *piano*
Obras de Mozart y Bruckner
- 15 ABR.** VIERNES Y **16 ABR.** SÁBADO **ABONO OSCYL 14** LIBRO OSCYL P. 34
DANIEL STABRAWA, *violín solista-concertino-director*
CUARTETO CASALS
Obras de Schubert, Martinu y Beethoven
- 16 ABR.** SÁBADO **DELIBES+ FAMILIA 6** *El burlador sin sardina* LIBRO CCMD P. 28
QUINTETO DE METALES DE LA OSCYL + PASADASLAS4
- 28 ABR.** JUEVES Y **30 ABR.** SÁBADO **ABONO OSCYL 15** LIBRO OSCYL P. 36
VASILY PETRENKO, *director* · VALENTINA LISITSA, *piano*
Obras de Rajmáninov y Shostakóvich

MAYO

5 MAY. JUEVES Y **6 MAY.** VIERNES **ABONO OSCYL 16** LIBRO OSCYL P. 38
JESÚS LÓPEZ COBOS, *director* · TRULS MØRK, *violonchelo*
Obras de Fauré, Dvorák y Ravel

7 MAY. SÁBADO Y **8 MAY.** DOMINGO **DELIBES+ CANTA 2** LIBRO CCMD P. 5
Conciertos corales
COROS DE CASTILLA Y LEÓN

11 MAY. MIÉRCOLES Y **12 MAY.** JUEVES **ABONO OSCYL 17** LIBRO OSCYL P. 40
JESÚS LÓPEZ COBOS, *director* · ANA MARÍA VALDERRAMA, *violín*
RAFAEL AGUIRRE, *guitarra*
Obras de Ginastera, Palomo y Turina

21 MAY. SÁBADO **DELIBES+ FAMILIA 7** *Tradisons* LIBRO CCMD P. 29
VANESA MUELA

21 MAY. SÁBADO Y **22 MAY.** DOMINGO **DELIBES+ CANTA 3** LIBRO CCMD P. 5
Conciertos corales
COROS DE CASTILLA Y LEÓN

27 MAY. VIERNES Y **28 MAY.** SÁBADO **ABONO OSCYL 18** LIBRO OSCYL P. 42
EMMANUEL KRIVINE, *director*
Obras de R. Strauss, Berlioz y Chaikovski

JUNIO

2 JUN. JUEVES Y **3 JUN.** VIERNES **ABONO OSCYL 19** LIBRO OSCYL P. 44
ELIAHU INBAL, *director* · JOSÉ MIGUEL ASENSI, *trompa*
Obras de Navarro, Ravel y Stravinski

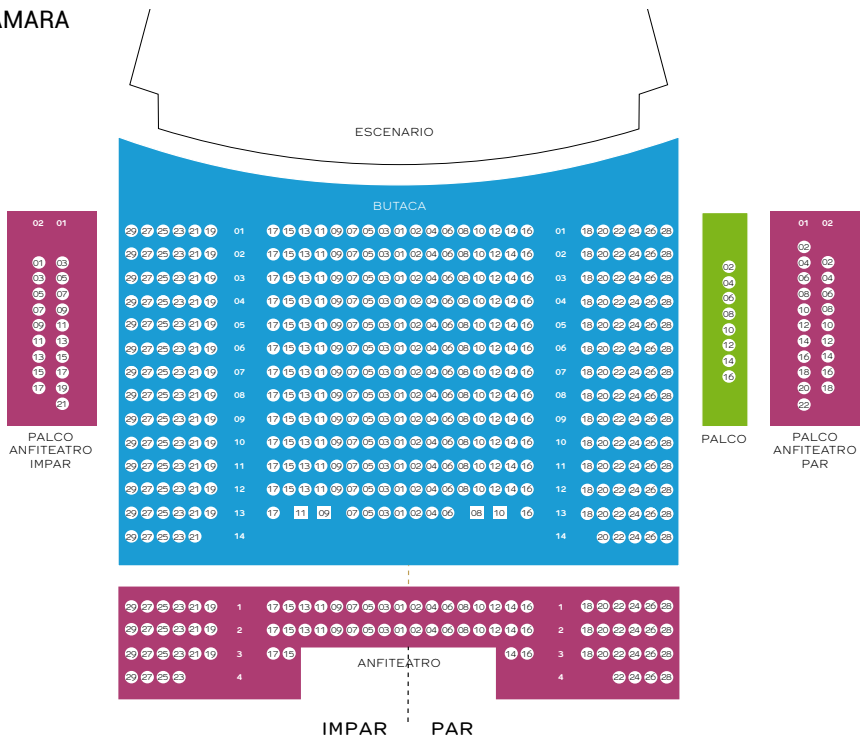
6 JUN. LUNES, **7 JUN.** MARTES, **8 JUN.** MIÉRCOLES Y **9 JUN.** JUEVES LIBRO CCMD P. 6
DELIBES+ CANTA 3 CANTANIA 2016
Mema. Las desventuras de Mimí

10 JUN. VIERNES Y **11 JUN.** SÁBADO **DELIBES+ FAMILIA 8** LIBRO CCMD P. 30
Música para bebés
OSCYL + PAULO LAMEIRO

17 JUN. VIERNES Y **18 JUN.** SÁBADO **ABONO OSCYL 20** LIBRO OSCYL P. 46
JOSEP PONS, *director*
Sinfonía n.º 6 de Mahler

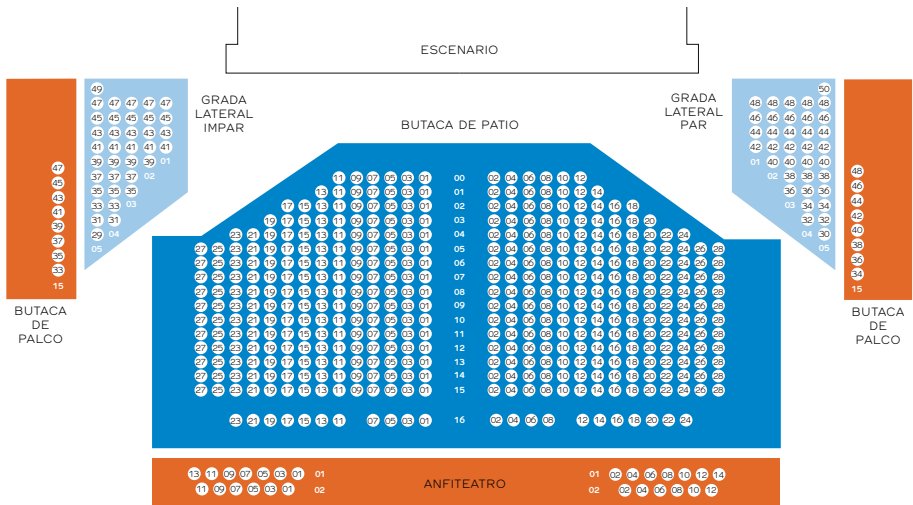
25 JUN. SÁBADO **DELIBES+ CANTA 4** *Coros de película* LIBRO CCMD P. 7
OSCYL · COROS DE CASTILLA Y LEÓN · JORDI CASAS, *director coros*

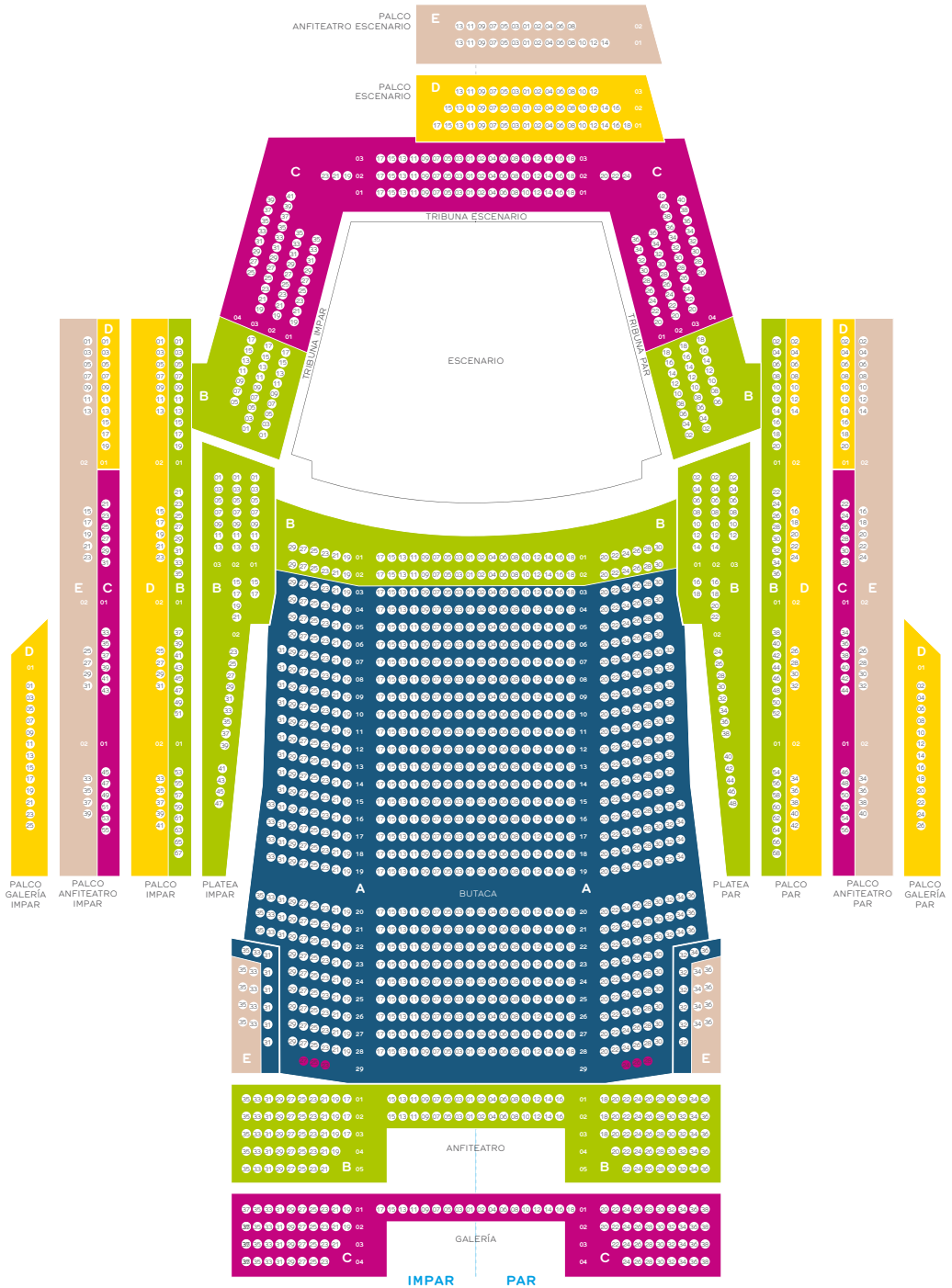
SALA CÁMARA



SALA TEATRO EXPERIMENTAL

Disposición de aforo con butacas





ACCESO A MINUSVÁLIDOS

El Centro Cultural Miguel Delibes está preparado para el acceso de sillas de ruedas y personas con discapacidad.

ENTRADAS

En los soportes publicitarios de cada concierto aparecerá un código QR, que le permitirá comprar directamente la entrada de dicho concierto.

PROGRAMAS

Los programas de mano para todos los conciertos estarán también disponibles en www.auditoriomigueldelibes.com. Así mismo, en los soportes publicitarios de cada concierto aparecerá un código QR que le permitirá descargarse el programa.

TELEFONÍA MÓVIL

Se ruega al público que antes de entrar en la sala, al inicio o después del descanso, compruebe que sus teléfonos o dispositivos electrónicos que emitan sonidos estén desconectados.

PUNTUALIDAD

En atención al público y los artistas, se ruega máxima puntualidad. No se permitirá la entrada en la sala una vez comenzado el concierto.

GUARDARROPA

El servicio de guardarropa está a disposición del público con carácter gratuito.

APARCAMIENTO

El Centro Cultural Miguel Delibes dispone de aparcamiento en superficie y subterráneo con acceso directo al vestíbulo principal, y entradas por la Av. Monasterio Nuestra Señora de Prado y por la Avenida Monasterio San Lorenzo del Escorial. Para aquellos que estén interesados, el Centro Cultural ofrece la posibilidad de compra de un bono de aparcamiento en el control de entrada al subterráneo, con un descuento sobre el precio habitual.

TRANSPORTES

Autobuses urbanos

C-1, C-2 y Línea 8 (Parquesol-Belén) con parada en el Centro Cultural Miguel Delibes. Último servicio: 22.30 h.

Taxi

Parada en la puerta principal del Centro Cultural Miguel Delibes, Av. Monasterio Nuestra Señora de Prado.

VENTA DE ABONOS Y ENTRADAS 2015-2016

Temporada OSCyL

Las fechas de venta de abonos y entradas se indican en las pp. 56–59 del libro OSCyL

Temporada Delibes+ ciclos CCMD

Abonos y entradas a la venta a partir de septiembre de 2015